

Rechargeable Pocket Torch

Art.no 36-5999 Model N-005

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Safety

- Do not point the light beam into anyone's eyes.
- Do not let children play with the product.
- Never charge the torch in combustible atmospheres or on flammable surfaces.
- **Caution!** Only use type 18650 rechargeable batteries.
- Use only the provided charger cable, connected to a USB port, for charging the batteries.
- Never use a defective charger cable.
- Never expose the torch to rain/moisture.
- Never expose the batteries to fire or high temperatures.
- Avoid contact with a leaking battery.

Care and maintenance

Clean the torch using a soft, damp cloth.
Never use cleaning agents or other chemicals.

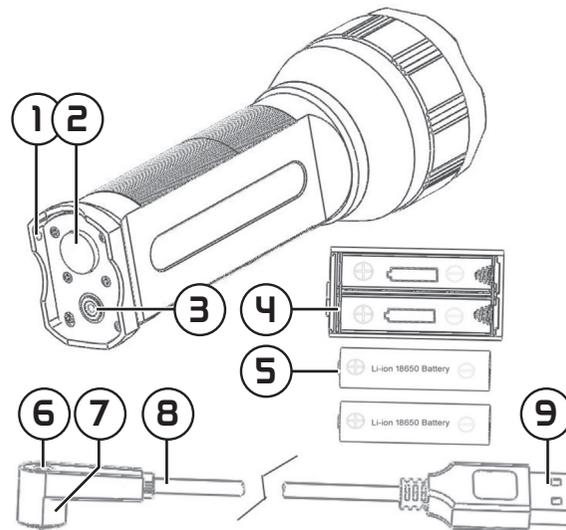
Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Product description

Rechargeable pocket torch with a 10 W LED chip and aluminium housing. The torch is charged from a USB charger using a USB cable.

- | | |
|---|--|
| 1. Wrist strap anchor point | 6. Charging indicator |
| 2. Power switch | 7. Magnetic connector on charger cable |
| 3. Magnetic connector for charger cable | 8. Charger cable |
| 4. Battery holder | 9. USB port for connecting a charger cable |
| 5. Type 18650 batteries | |



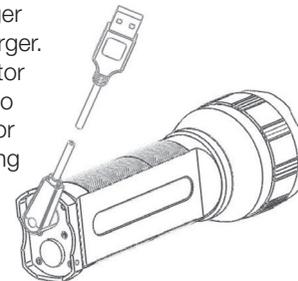
The torch has a magnetic charger cable connection. The torch can only be charged using the included charger cable.

Inserting the batteries

1. Unscrew the front part of the torch, remove the battery holder (4) and insert the included rechargeable type 18650 batteries (5) into it in accordance with the polarity markings in the battery holder. **Note:** The batteries are connected in parallel and should all point the same way in the battery holder.
2. Make sure that the battery holder is the right way round (it only fits one way) and insert it into the torch. Screw the front part of the torch back on.

Charging the torch

1. Connect the supplied charger cable (8) to a USB port/charger.
2. Place the magnetic connector on the charger cable (7) onto the corresponding connector (3) on the torch. The charging indicator (6) shines red when the torch battery is charging. When the battery is fully charged the indicator shines green.



3. The first time the battery is charged, it will need at least 10 hours to fully charge (applies when using a USB charger providing a charging current of 1 A). If the torch is charged from a USB port on a computer for example, the charging time could be twice as long.
4. The charger cable attaches to the torch by magnetism, make sure that it is positioned correctly. **Note:** The charging time can vary depending on the type of charger used.

Operating instructions

- The torch mode is selected using the power switch (2), choose a mode by pressing the switch repeatedly: **high power** (350 lm) – **low power** (150 lm) – **off**.
- The torch also has a **boost-mode**, in which the torch shines extra brightly (550 lm). The boost-mode is activated as follows: Hold the power switch down for about 5 seconds until the torch shines really brightly. The boost-mode lasts for about 60 seconds and then the torch enters **high power** mode.

Specifications

Charging voltage	5 V DC from a USB charger (USB charger sold separately)
Battery	Li-ion, 2 x 2800 mAh (type 18650)
Operating time	Up to 3.5 hours (on high power), up to 7 hours (on low power)
Colour temperature	6000 K
Colour rendition	Ra 70
Beam angle	45°
Power	10 W
Lumens	550 lm (60 sec in boost-mode), 350 lm (high power), 150 lm (low power)
Operating temperature	-20 to +50 °C
Size	173 mm in length, 60 mm in diameter
Weight	330 g (incl. charger cable)

Laddbar ficklampa

Art.nr 36-5999 Modell N-005

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Rikta inte ljusstrålen direkt mot ögonen.
- Låt inte barn leka med lampan.
- Ladda aldrig ficklampan i brandfarliga miljöer eller på brandfarliga underlag.
- **Varning!** Använd endast laddbara batterier, typ 18650.
- Använd endast medföljande laddkabel, ansluten till ett USB-uttag för laddning av lampan.
- Använd aldrig en defekt laddkabel.
- Utsätt aldrig ficklampan för fukt/väta.
- Utsätt aldrig batterierna för höga temperaturer eller öppen eld.
- Undvik kontakt med läckande batteri.

Skötsel och underhåll

Använd en lätt fuktad trasa för att torka av ficklampan. Använd aldrig rengöringsmedel eller andra kemikalier.

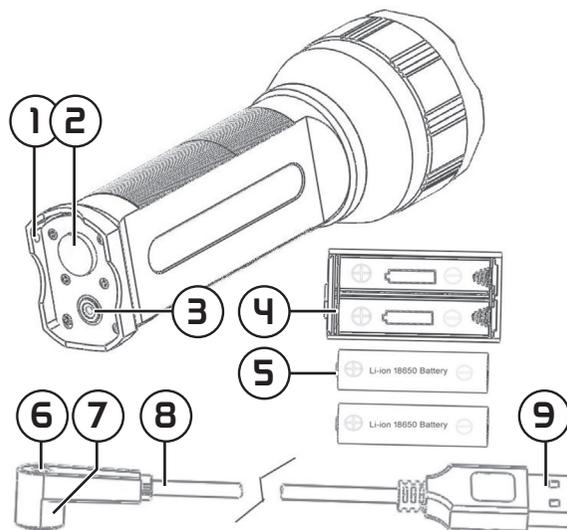
Avfallshantering

När du ska göra dig av med ficklampan ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Produktbeskrivning

Laddbar ficklampa med 10 W LED-chip och aluminiumhölje. Ficklampan laddas från ett USB-uttag med hjälp av medföljande laddkabel.

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Fäste för handledsrem | 6. Laddindikator |
| 2. Strömbrytare | 7. Magnetisk anslutning på laddkabel |
| 3. Magnetisk anslutning för laddkabel | 8. Laddkabel |
| 4. Batterihållare | 9. USB-anslutning på laddkabel |
| 5. Batterier (typ 18650) | |



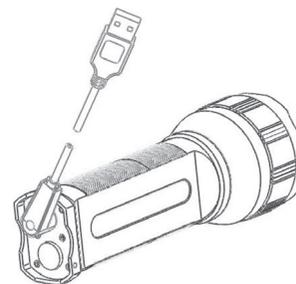
Ficklampan har en magnetisk anslutning för laddkabeln. Ficklampan kan endast laddas via den bifogade laddkabeln.

Sätt i batterierna

1. Skruva loss ficklampans främre del, ta ur batterihållaren (4) och sätt i de medföljande laddbara batterierna, typ 18650 (5), enligt polaritetsmärkningarna i batterihållaren. **Obs!** Batterierna är parallellkopplade och ska vändas åt samma håll i batterihållaren.
2. Vänd batterihållaren rätt (den passar endast på ett sätt) och sätt i den i ficklampan. Skruva fast ficklampans främre del.

Ladda ficklampan

1. Anslut den medföljande laddkabeln (8) till ett USB-uttag.
2. Placera laddkabelns magnetiska anslutning (7) på motsvarande anslutning (3) på ficklampan. Laddindikatorn (6) på laddkabeln lyser rött när laddningen pågår. När laddningen är färdig lyser den grönt.



3. Vid första laddningen kan batteriet behöva laddas i minst 10 timmar (gäller vid laddning från en USB-laddare som ger 1 A laddström). Om ficklampan laddas från t.ex. USB-port på en dator kan laddtiden bli dubbelt så lång.
4. Laddkabeln hålls fast magnetiskt på ficklampan, se till att den placeras rätt. **Obs!** Laddningen tar olika lång tid beroende på vilken laddkälla som används.

Användning

- Ficklampan tänds med strömbrytaren (2). Välj önskad funktion genom att trycka upprepade gånger: **hög effekt** (350 lm) – **låg effekt** (150 lm) – **avstängd**.
- Ficklampan har dessutom ett **boost-läge**, där ficklampan lyser extra starkt (550 lm). Aktivera boost-läge så här: Håll in strömbrytaren i ca 5 sek tills lampan lyser starkt. Den lyser i boost-läge i ca 60 sek och återgår sedan till inställningen för **hög effekt**.

Specifikationer

Laddspänning	5 V DC från USB-laddare (USB-laddare säljs separat)
Batteri	Li-jon-batterier 2 x 2800 mAh (typ 18650)
Användningstid	Upp till 3,5 tim (hög effekt), upp till 7 tim (låg effekt)
Färgtemperatur	6000 K
Färgåtergivning	Ra 70
Ljusspridning	45°
Effekt	10 W
Ljusstyrka	550 lm (60 sek i boost-läge), 350 lm (hög effekt), 150 lm (låg effekt)
Användningstemperatur	-20 till 50 °C
Mått	Längd 173 mm, Ø 60 mm
Vikt	330 g (inkl. laddkabel)

Ladbar lommelykt

Art.nr. 36-5999 Modell N-005

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Rett ikke lysstrålen direkte mot øynene.
- La aldri barn leke med lommelykten.
- Lad aldri lykten i brannfarlige omgivelser eller på brannfarlige underlag.
- **Advarsel!** Bruk kun ladbare batterier av typen 18650.
- Benytt kun medfølgende ladekabel til lading av lykten. Ladekabelen kobles til et USB-uttak ved lading av batteriene.
- Påse at laderen ikke er defekt.
- Utsett aldri produktet for fuktighet.
- Utsett aldri batteriene for høye temperaturer eller åpen ild.
- Unngå kontakt med batterier som lekker.

Stell og vedlikehold

Tørk av med en lett fuktet klut ved behov. Bruk aldri rengjøringsmidler eller kjemikalier.

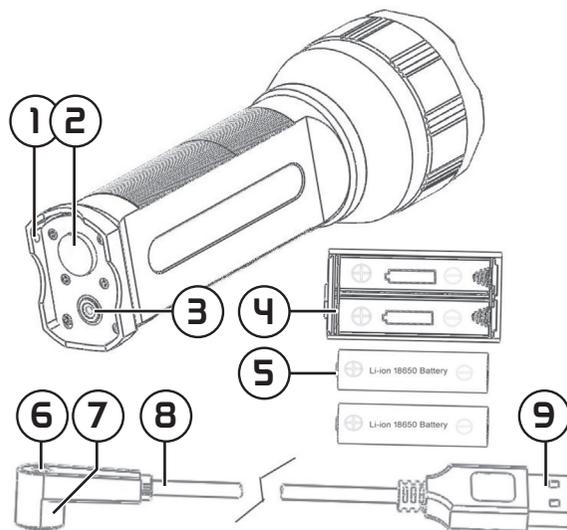
Avfallshåndtering

Når lommelykten skal kasseres, må dette skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

Produktbeskrivelse

Ladbar lommelykt med 10 W LED-chip og aluminiumdeksel. Lommelykten lades med en USB-lader via en USB-kabel.

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Feste for reim | 6. Ladeindikator |
| 2. Strømbryter | 7. Magnetisk kontakt til ladekabelen |
| 3. Magnetisk kontakt til ladekabelen | 8. Ladekabel |
| 4. Batteriholder | 9. USB-tilkobling på ladekabel |
| 5. Batteri, type 18650 | |



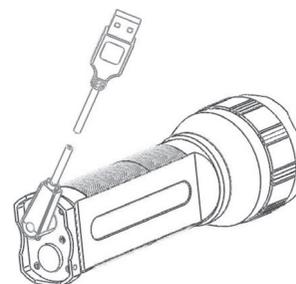
Lommelykten har en magnetisk kontakt for ladekabelen. Lommelykten kan kun lades med den medfølgende ladekabelen.

Sett i batteriene

1. Skru løs lyktens fremre del og ta ut batteriholderen (4). Sett inn de medfølgende batteriene (type 18650 (5)). Følg merkingen for polariteten til batteriet i holderen. **Obs!** Batteriene er parallellkoblet og skal vende samme vei i batteriholderen.
2. Sett batteriholderen på plass i lommelykten igjen. Den kan ikke feilmonteres, for den passer kun én vei. Fest lommelyktens fremre del.

Lade lommelykten

1. Den medfølgende ladekabelen (8) kobles til et USB-uttak.
2. Plasser ladekabelens magnetiske kontakt (7) til uttaket (3) på lykten. Ladeindikatoren (6) på ladekabelen lyser rødt mens ladingen pågår. Når ladingen er ferdig, lyser lysdioden grønt.



3. Første gang batteriet lades kan det trenge en lading på 10 timer (gjelder ved lading fra en USB-lader som gir 1 A lade strøm). Hvis lommelykten lades fra f.eks. en USB-port på en datamaskin kan det hende at ladetiden blir inntil det dobbelte.
4. Ladekabelen festes med magnet, pass på at den er festet riktig. **Obs!** Ladingens lengde kan variere avhengig av hvilken ladekilde som brukes.

Bruk

- Lommelykten tennes med strømbryteren. Velg ønsket funksjon ved å trykke gjentatte ganger på: **høy effekt** (350 lm) – **lav effekt** (150 lm) – **avstengt**.
- Lommelykten har også en **boost-innstilling**, der lommelykten lyser ekstra sterkt (550 lm). Boost-modus aktiveres slik: Hold strømbryteren inne i ca. 5 sekunder til lykten lyser sterkt. Den holder seg i boost-modus i ca. 60 sekunder og går deretter tilbake til innstillingen **høy**.

Spesifikasjoner

Ladespenning	5 V DC fra USB-lader (USB-lader selges separat)
Batteri	li-ion-batteri, 2 stk., 2800 mAh (type 18650)
Driftstid	Inntil 3,5 timer (ved innstilling på høy), inntil 7 timer (ved innstilling på lav)
Fargetemperatur	6000 K
Fargegjengivelse	Ra 70
Lysspredning	45°
Effekt	10 W
Lysstyrke	550 lm (60 sek i boost-modus), 350 lm (høy effekt), 150 lm (lav effekt)
Brukertemperatur	-20 til +50 °C
Mål	Lengde 173 mm, Ø 60 mm
Vekt	330 g (inkl. ladekabel)

Ladattava taskulamppu

Tuotenro 36-5999 Malli N-005

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Älä suuntaa valoa suoraan silmiin.
- Älä anna lasten leikkiä lampulla.
- Älä lataa taskulamppua paikoissa, joissa on helposti syttyviä materiaaleja.
- **Varoitus!** Käytä ainoastaan ladattavia akkuja, tyyppi 18650.
- Käytä akkujen lataamiseen ainoastaan mukana tulevaa latauskaapelia, joka on liitetty USB-laturiin.
- Älä käytä viallista latauskaapelia.
- Älä altista taskulamppua kosteudelle tai nesteille.
- Älä altista akkuja korkeille lämpötiloille tai avotulelle.
- Älä koske vuotavaa akkua.

Huolto ja puhdistaminen

Pyyhi taskulampun pinta hieman kostutetulla liinalla. Älä käytä puhdistusaineita tai muita kemikaaleja.

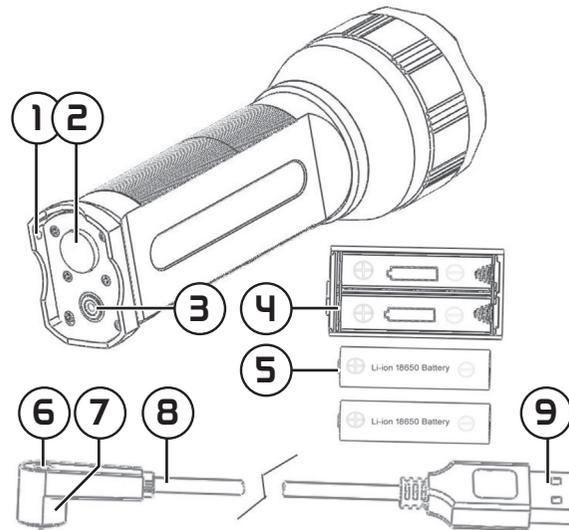
Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tuotekuvaus

Ladattava taskulamppu, jossa 10 W:n LED-lamppu ja alumiinikotelo. Taskulamppu ladataan USB-laturilla USB-kaapelin kautta.

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Kämmentihnan kiinnityskohta | 6. Latauksen merkkivalo |
| 2. Virtakytkin | 7. Latauskaapelin magneettiliitin |
| 3. Latauskaapelin magneettiliitäntä | 8. Latauskaapeli |
| 4. Akkukotelo | 9. Latauskaapelin USB-liitin |
| 5. Akut (tyyppi 18650) | |



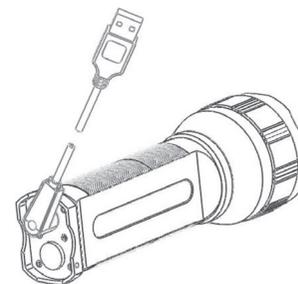
Taskulampussa on magneettiliitäntä latauskaapelille. Taskulamppua voi ladata vain mukana tulevalla latauskaapelillä.

Akkujen asennus

1. Kierrä taskulampun etuosa irti ja irrota akkukotelo (4). Laita mukana tulevat ladattavat akut (tyyppi 18650) (5) napaisuusmerkintöjen mukaisesti akkukoteloon. **Huom.!** Akut ovat rinnankytkettyjä ja niiden tulee olla samoin päin akkukotelossa.
2. Käännä akkukotelo oikein päin (se menee paikalleen vain oikeassa asennossa) ja aseta se taskulamppuun. Kierrä taskulampun etuosa paikoilleen.

Taskulampun lataaminen

1. Liitä mukana tuleva latauskaapeli (8) USB-liitäntään.
2. Liitä latauskaapelin magneettiliitin (7) vastaavaan taskulampun liitäntään (3). Latauskaapelin latauksen merkkivalo (6) palaa punaisena latauksen aikana. Kun lataus on valmis, merkkivalo palaa vihreänä.



3. Ensimmäisellä latauskerralla akkua saattaa olla tarpeen ladata vähintään 10 tuntia (koskee USB-laturia, jossa 1 A:n latausvirta). Latausaika voi olla kaksinkertainen, jos lataat taskulamppua esim. tietokoneen USB-portissa.
4. Latauskaapeli pysyy kiinni taskulampussa magneetin ansiosta. Varmista, että asetat latauskaapelin oikein. **Huom.!** Latausaika riippuu siitä, millaista latauslähdettä käytetään.

Käyttö

1. Sytytä taskulamppu virtakytkimellä (2). Valitse toiminto painamalla useita kertoja: **tehokas** (350 lm) – **matala teho** (150 lm) – **sammutettu**.
2. Taskulampussa on myös **boost-tila**, jossa taskulamppu palaa erittäin kirkkaasti (550 lm). Boost-tilan aktivointi: Paina virtakytkintä noin viiden sekunnin ajan, kunnes boost-tila syttyy. Taskulamppu valaisee boost-tilassa noin 60 sekunnin ajan, minkä jälkeen se palaa **tehokas** -asetukseen.

Tekniset tiedot

Latausjännite	5 V DC USB-laturilla (USB-laturi myydään erikseen)
Akku	Litiumioniakku (2 kpl) 2800 mAh (tyyppi 18650)
Käyttöaika	Jopa 3,5 tuntia (tehokas -tilassa), jopa 7 tuntia (matala teho -tilassa)
Väriämpötila	6000 K
Värintoisto	Ra 70
Avautumiskulma	45°
Teho	10 W
Valonvoimakkuus	550 lm (60 sekuntia boost-tilassa), 350 lm (tehokas), 150 lm (matala teho)
Käyttölämpötila	-20 °C...+50 °C
Mitat	Pituus 173 mm, Ø 60 mm
Paino	330 g (latauskaapelin kanssa)

Aufladbare Taschenlampe

Art.Nr. 36-5999 Modell N-005

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

- Den Lichtstrahl nicht direkt auf Augen richten.
- Kein Kinderspielzeug.
- Das Produkt nie in feuergefährlichen Umgebungen oder auf brennbaren Unterlagen aufladen.
- **Warnung!** Nur Akkus verwenden, Modell 18650.
- Zum Aufladen der Lampe nur das mitgelieferte Ladekabel angeschlossen an ein USB-Ladegerät benutzen.
- Niemals ein defektes Ladekabel benutzen.
- Das Produkt vor Feuchte/Nässe schützen.
- Die Akkus niemals Hitze oder offenem Feuer aussetzen.
- Kontakt mit einem leckenden Akku unbedingt vermeiden.

Pflege und Wartung

Das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Niemals Reinigungsmittel oder andere scharfe Chemikalien verwenden.

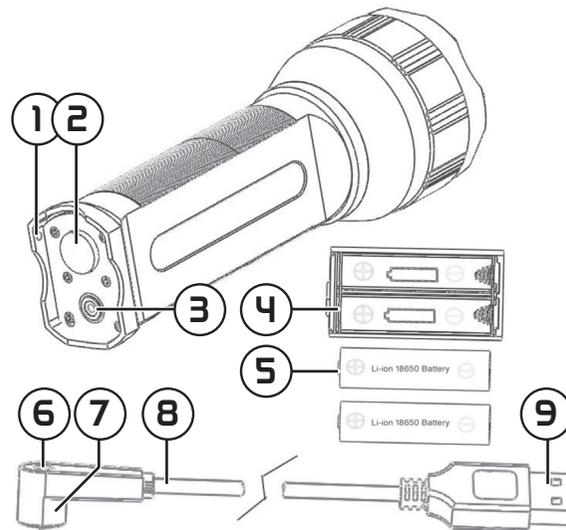
Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Produktbeschreibung

Aufladbare Taschenlampe mit 10 W LED-Chip und Alugehäuse. Laden der Lampe über USB-Kabel angeschlossen an USB-Buchse.

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Halter für Handschlaufe | 6. Ladeanzeige |
| 2. Schalter | 7. Magnetanschluss für Ladekabel |
| 3. Magnetanschluss für Ladekabel | 8. Ladekabel |
| 4. Akkuhalterung | 9. USB-Anschluss für Ladekabel |
| 5. Akkus (Modell 18650) | |



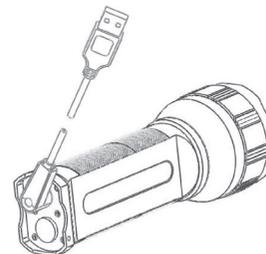
Das Produkt hat einen magnetischen Anschluss für das Ladekabel. Die Taschenlampe kann nur über das beigefügte Ladegerät geladen werden.

Akkus einlegen

1. Die Akkuhalterung (4) aufschrauben und die mitgelieferten Akkus, Modell 18650 (5) entsprechend der Polaritätsmarkierung in der Halterung einsetzen.
Hinweis: Die Akkus sind parallel geschaltet und müssen deshalb in die gleiche Richtung zeigen.
2. Die Akkuhalterung korrekt ausrichten (dies ist nur in einer Position möglich) und in die Taschenlampe setzen. Das Vorderteil der Taschenlampe festschrauben.

Aufladen

1. Das mitgelieferte Ladekabel (8) an eine USB-Buchse anschließen.
2. Den magnetischen Anschluss des Ladekabels (7) an den entsprechenden Anschluss (3) an der Taschenlampe legen. Die Ladeanzeige (6) am Ladekabel leuchtet während des Ladevorgangs rot. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchtet die Ladeanzeige grün.



3. Beim ersten Ladevorgang kann es nötig sein, den Akku min. 10 Std. aufzuladen (gilt beim Aufladen über ein USB-Ladegerät mit 1 A Ladestrom). Wird die Taschenlampe über einen USB-Port an einem Computer geladen, kann die Ladedauer doppelt so lang sein.
4. Das Ladekabel haftet magnetisch an der Taschenlampe, sicherstellen, dass es korrekt sitzt.
Hinweis: Der Ladevorgang kann je nach USB-Stromquelle unterschiedlich lang dauern.

Bedienung

1. Die Taschenlampe wird am Schalter (2) eingeschaltet. Mehrmals drücken um die gewünschte Funktion auszuwählen: **hohe Leistung** (350 lm) – **niedrige Leistung** (150 lm) – **ausgeschaltet**.
2. Die Taschenlampe hat zudem einen **Boost-Modus**, in dem die Taschenlampe besonders stark leuchtet (550 lm). Den Boost-Modus folgendermaßen aktivieren: Den Schalter ca. 5 Sekunden gedrückt halten, bis die Lampe stark leuchtet. Der Boost-Modus dauert ca. 60 Sekunden lang an, danach geht das Produkt zur Einstellung **hoch** zurück.

Technische Daten

Ladespannung	5 V DC vom USB-Ladegerät (USB-Ladegerät separat erhältlich)
Akku	Li-Ion-Akku 2 × 2800 mAh (Modell 18650)
Betriebsdauer	Bis zu 3,5 Std. (Modus hoch), bis zu 7 Std. (Modus niedrig)
Farbtemperatur	6000 K
Farbwiedergabe	Ra 70
Ausstrahlungswinkel	45°
Leistungsaufnahme	10 W
Helligkeit	550 lm (60 Sek. im Boost-Modus), 350 lm (hohe Leistung), 150 lm (niedrige Leistung)
Umgebungstemperatur	-20 bis 50 °C
Abmessungen	Länge 173 mm, Ø 60 mm
Gewicht	330 g (inkl. Ladekabel)

asaklitt
ACTIVE LIFE